

**PROGRAM STUDIÓW WYŻSZYCH
ROZPOCZYNAJĄCYCH SIĘ W ROKU AKADEMICKIM
2013/2014**

data zatwierdzenia przez Radę Wydziału

kod programu studiów

.....

pieczęć i podpis dziekana

.....

Wydział Filologiczny

Studia wyższe na kierunku	Filologia
Obszar/ obszary kształcenia/ dyscyplina	nauki humanistyczne
Forma prowadzenia	niestacjonarne
Profil	ogólnoakademicki
Stopień	pierwszy

Specjalność/ Specjalizacja	Filologia angielska - metodyka nauczania języka angielskiego - przekładoznawstwo
Punkty ECTS	180
Czas realizacji	6 semestrów
Uzyskiwany tytuł zawodowy	licencjat
Warunki przyjęcia na studia	Dla kandydatów z „nową maturą” wynik egzaminu maturalnego z języka angielskiego: poziom podstawowy lub rozszerzony – część pisemna. Dla kandydatów ze „starą maturą” egzamin pisemny z j. angielskiego

Efekty kształcenia

Symbol efektu kierunkowego	Kierunkowe efekty kształcenia	Odniesienie do efektów obszarowych (Y1A_W01)
Wiedza		
K1_W01	ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii, w systemie nauk oraz ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej	H1A_W01
K1_W02	zna podstawową terminologię z zakresu filologii	H1A_W02
K1_W03	ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu filologii	H1A_W03
K1_W04	ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu filologii	H1A_W04
K1_W05	ma podstawową wiedzę o powiązaniach dziedzin nauki i dyscyplin naukowych właściwych dla filologii z innymi dziedzinami i dyscyplinami obszaru nauk humanistycznych	H1A_W05
K1_W06	ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych nowych osiągnięciach w zakresie filologii	H1A_W06
K1_W07	zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie filologii	H1A_W07
K1_W08	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego	H1A_W08
K1_W09	ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń	H1A_W09
K1_W010	ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym	H1A_W010
Umiejętności		
K1_U01	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z zakresu filologii z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów	H1A_U01
K1_U02	posiada podstawowe umiejętności badawcze, obejmujące formułowanie i analizę problemów badawczych w zakresie językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz kultury i historii krajów danego obszaru językowego	H1A_U02
K1_U03	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie filologii kierując się wskazówkami opiekuna naukowego	H1A_U03
K1_U04	w typowych sytuacjach zawodowych, potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi i pojęciami właściwymi dla filologii	H1A_U04
K1_U05	potrafi rozpoznać różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowania typowych metod, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym	H1A_U05
K1_U06	posiada umiejętność argumentowania, z wykorzystaniem poglądów innych autorów, oraz formułowania wniosków	H1A_U06
K1_U07	na płaszczyźnie naukowej, potrafi porozumiewać się z innymi filologami, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku polskim i języku obcym podstawowym dla swojej specjalności	H1A_U07
K1_U08	posiada umiejętność przygotowania i zredagowania prac pisemnych w języku obcym podstawowym dla swojej specjalności z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych	H1A_U08

K1_U09	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych i prezentacji w języku obcym podstawowym dla swojej specjalności	H1A_U09
K1_U10	zna język obcy podstawowy dla swojej specjalności na poziomie C1 oraz zna drugi język obcy na poziomie B2, zgodnie z wymaganiami określonymi przez Europejski System Opisu Kształcenia Językowego	H1A_U10
Kompetencje społeczne		
K1_K01	rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie	H1A_K01
K1_K02	rozumie potrzebę uczenia się języków obcych	H1A_K01
K1_K03	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	H1A_K02
K1_K04	potrafi współdziałać i pracować w wielokulturowej grupie	H1A_K02
K1_K05	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania	H1A_K03
K1_K06	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu	H1A_K04
K1_K07	ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego	H1A_K05
K1_K08	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form	H1A_K06

Sylwetka absolwenta	<p>Sylwetka absolwenta kierunku filologia jest zgodna z uregulowaniami przyjętymi w ramach Procesu Bolońskiego tzw. deskryptorami efektów kształcenia.</p> <p>Absolwent studiów posiada ogólną wiedzę o języku, literaturze i kulturze z zakresu wybranego języka oraz umiejętności wykorzystania jej w pracy zawodowej i życiu.</p> <p>Legitymuje się zblizoną do rodzimej znajomością języka obcego na poziomie biegłości C1 (wg ESOKJ Rady Europy) oraz posiada znajomość drugiego języka obcego na poziomie B2. Posiada interdyscyplinarne kompetencje pozwalające na wykorzystanie wiedzy o języku i jego znajomości w różnorodnych dziedzinach nauki i życia społecznego.</p> <p>Absolwent umie rozwiązywać proste problemy zawodowe, gromadzić, przetwarzać oraz przekazywać (pisemnie i ustnie) informacje ogólne, a także uczestniczyć w pracy zespołowej. Absolwent jest przygotowany do podjęcia studiów II stopnia.</p> <p>Absolwent kierunku filologia, który wybrał specjalność nauczycielską jest przygotowany do podjęcia pracy w sektorze edukacji. Koncepcja kształcenia zakłada osiągnięcie przez absolwenta kompetencji o charakterze zarówno ogólnym, jak i zawodowym.</p> <p>Absolwent kierunku filologia, który wybrał specjalność nienauczycielską jest przygotowany do wykonywania zawodów w obszarze funkcjonowania firm o różnym profilu, prowadzących działalność np. promocyjną, tłumaczeniową, wydawniczą, turystyczną, w środkach masowego przekazu, a także w sektorze usług wymagających dobrej znajomości języka, kultury, w zakresie tworzenia i przetwarzania danych, itp.</p>
Uzyskiwane kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe	<p>uprawnienia do nauczania języka angielskiego na I i II etapie edukacyjnym</p> <p>Możliwość zatrudnienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • jako nauczyciel języka angielskiego w przedszkolach i szkołach podstawowych i innych placówkach oświatowych • na stanowiskach wymagających zaawansowanej znajomości angielskiego obszaru kulturowego w różnych instytucjach: przede wszystkim kulturalnych, w redakcjach, wydawnictwach i mediach • po zdobyciu dodatkowych kwalifikacji na stanowiskach wymagających zaawansowanej znajomości języka angielskiego w instytucjach o charakterze gospodarczym i politycznym • jako tłumacz lub asystent językowy w sektorze kultury i mediów oraz innych instytucji i firm, gdzie wymagana jest bardzo dobra znajomość języka angielskiego, a także w biurach tłumaczy
Dostęp do dalszych studiów	studia drugiego stopnia (magisterskie), stacjonarne i niestacjonarne; studia podyplomowe

Jednostka naukowo-dydaktyczna Wydziału właściwa merytorycznie dla tych studiów	Instytut Neofilologii
--	-----------------------

Załącznik do programu studiów

Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać na zajęciach wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	54
Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauk podstawowych, do których odnoszą się efekty kształcenia dla określonego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	80
Łączna liczbę punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych i projektowych	80
Minimalną liczbę punktów ECTS, którą student musi uzyskać, realizując moduły kształcenia oferowane na zajęciach ogólnouczelnianych lub na innym kierunku studiów	4
Minimalną liczbę punktów ECTS, którą student musi uzyskać na zajęciach z wychowania fizycznego	1

PLAN STUDIÓW W UKŁADZIE ROCZNYM

Rok I

Zajęcia dydaktyczne – obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł: Praktyczna nauka języka angielskiego Sprawności językowe			200					200	1	31
	Moduł: Praktyczna nauka języka angielskiego Fonetyka praktyczna			54					54	1	8
	Moduł: Kształcenie językoznawcze Gramatyka opisowa języka angielskiego			36					36	1	8
	Moduł: Kształcenie literaturoznawcze Wstęp do literaturoznawstwa	18							18	1	4
	Moduł: Technologia informacyjna Wykorzystanie komputerów w nauce języka obcego				18				18	-	2
		18		290	18				326	4	53

Kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł: Kształcenie ogólnie - humanistyczne - Filozofia - Etyka - Religioznawstwo	18							18	1	2
	Moduł: Kształcenie literaturoznawcze - Literatura powszechna, lub - Literatura romańska, lub - Literatura rosyjskojęzyczna, lub - Literatura niemieckojęzyczna	10							10	-	1
	Język obcy 1			24					24	1	3
		28		24					52	1	6

Pozostałe zajęcia

kod zajęć	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Ochrona własności intelektualnej	15		1
	Szkolenie BHP	4		-
	Szkolenie biblioteczne	2		-
	Projektowanie własnej ścieżki edukacji i kariery zawodowej	2		-
				1

Rok II

Zajęcia dydaktyczne – obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł: Praktyczna nauka języka angielskiego Sprawności językowe			90					90	1	12
	Moduł: Kształcenie językoznawcze Gramatyka opisowa języka angielskiego			18					18	1	3
	Moduł: Kształcenie językoznawcze Gramatyka kontrastywna			18					18	1	2
	Moduł: Kształcenie językoznawcze Wstęp do językoznawstwa	18							18	1	3
	Moduł: Kształcenie literaturoznawcze Historia literatury anglojęzycznej	18		18					36	1	7
	Moduł: Kształcenie kulturoznawcze Kultura obszaru języka angielskiego 2	18		18					36	1	7
	Moduł: Kształcenie kulturoznawcze Historia obszaru języka angielskiego 1	18							18	1	3
		72		162					234	7	37

Kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Język obcy 2			48					48	1	8
	Moduł: Kultura fizyczna		15						15	-	1
			15	48					63	1	9

Moduł specjalności do wyboru

Kod modułu	Nazwa modułu	punkty ECTS
	Metodyka nauczania j. angielskiego	14
	Przekładoznawstwo	14

Rok III

Zajęcia dydaktyczne – obligatoryjne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł: Praktyczna nauka języka angielskiego Sprawności językowe 5			90					90	1	12
	Moduł: Kształcenie językoznawcze Historia języka angielskiego z elementami gramatyki historycznej			18					18	1	4
	Moduł: Kształcenie literaturoznawcze Historia literatury anglojęzycznej 3	18		36					54	1	9
	Moduł: Kształcenie kulturoznawcze Historia obszaru języka angielskiego 2	18							18	1	4
		36		144					180	4	29

Kursy do wyboru

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Moduł: Praca dyplomowa					30			30	-	10
						30			30	-	10

Moduły specjalności do wyboru

Kod modułu	Nazwa modułu	punkty ECTS
	Metodyka nauczania j. angielskiego	11
	Przekładoznawstwo	11

Egzamin dyplomowy

Tematyka	Punkty ECTS
<p>w zależności od wybranego modułu:</p> <p>Moduł metodyka: rozmowa na temat pracy dyplomowej i związanej z nią dziedziny. Student zobowiązany jest przygotować zagadnienia z historii, literatury, kulturoznawstwa, językoznawstwa lub dydaktyki.</p> <p>Moduł przekładoznawstwo: egzamin dyplomowy obejmuje tematykę przekładoznawczą (teorię i praktykę przekładu)</p>	10

.....
pieczęć wydziału

PROGRAM MODUŁU SPECJANOŚĆ

zatwierdzony przez Radę Wydziału dnia	kod modułu	
--	------------	--

Nazwa modułu specjalność	Metodyka nauczania j. angielskiego
--------------------------	------------------------------------

Liczba punktów ECTS	25
---------------------	----

Uzyskiwane kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe:

[Nauczanie języka angielskiego na I i II etapie edukacyjnym](#)

Efekty kształcenia dla modułu specjalności

WIEDZA	
N_W01	posiada wiedzę psychologiczną i pedagogiczną pozwalającą na rozumienie procesów rozwoju, socjalizacji, wychowania i nauczania — uczenia się;
N_W02	posiada wiedzę z zakresu dydaktyki i szczegółowej metodyki działalności pedagogicznej, popartą doświadczeniem w jej praktycznym wykorzystywaniu;
UMIEJĘTNOŚCI	
N_U01	posiada umiejętności i kompetencje niezbędne do kompleksowej realizacji dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych zadań szkoły, w tym do samodzielnego przygotowania i dostosowania programu nauczania do potrzeb i możliwości uczniów;
N_U02	wykazuje umiejętność uczenia się i doskonalenia własnego warsztatu pedagogicznego z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów;
N_U03	umiejętnie komunikuje się przy użyciu różnych technik, zarówno z osobami będącymi podmiotami działalności pedagogicznej, jak i z innymi osobami współdziałającymi w procesie dydaktyczno-wychowawczym oraz specjalistami wspierającymi ten proces
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
N_K01	charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności;
	jest praktycznie przygotowany do realizowania zadań zawodowych (dydaktycznych,

N_K02	wychowawczych i opiekuńczych) wynikających z roli nauczyciela.
-------	--

Formy sprawdzania efektów kształcenia

	E – learning	Gry dydaktyczne	Ćwiczenia w szkole	Zajęcia terenowe	Praca laboratoryjna	Projekt indywidualny	Projekt grupowy	Udział w dyskusji	Referat	Praca pisemna (esej)	Egzamin ustny	Egzamin pisemny	Inne
N_W01						X						X	
N_W02						X						X	
N_U01						X						X	
N_U02						X						X	
N_U03						X						X	
N_K01							X	X					
N_K02							X	X					

.....
pieczęć i podpis Dziekana

PLAN MODUŁU SPECJALNOŚCI
Metodyka nauczania j. angielskiego

Kod modułu	
------------	--

Rok II

Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Psychologiczne podstawy wychowania i nauczania	20	20						40	1	2
	Koncepcje i praktyki wychowania	20	20						40	1	3
	Psychologiczne podstawy wychowania i nauczania dla II etapu edukacyjnego	5		10					15	1	1
	Koncepcje i praktyki wychowania dla II etapu edukacyjnego	15		30					45	1	2
	Koncepcje i praktyki nauczania	20	10						30	1	2
	Bezpieczeństwo i higiena pracy ucznia i nauczyciela			10					10	-	1
	Przygotowanie do nauczania j. angielskiego na wczesnym etapie edukacyjnym			30					30	1	2
		80	50	80					210	6	13

Pozostałe zajęcia

kod zajęć	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka 1	30		1
				1

Rok III

Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Dydaktyka j. angielskiego: uczenie sprawności produktywnych			30					30	1	2
	Dydaktyka j. angielskiego: uczenie sprawności receptywnych			30					30	1	2
				60					60	2	4

Pozostałe zajęcia

kod zajęć	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka 2	120		7
				7

Informacje uzupełniające:

1) praktyki zawodowe pedagogiczne

sem.	kod praktyki	nazwa praktyki (rodzaj i zakres oraz miejsce realizacji)	tyg.	godziny zajęć z ucz./wych.		termin i system realizacji praktyki
				razem	prow.	
IV		Praktyka 1, I i II etap edukacyjny, szkoła językowa,		30		Śródroczna, studenci sami wybierają miejsce praktyki
V, VI		Praktyka 2, nauczanie j. angielskiego - I i II etap edukacyjny, szkoła językowa,		120	30	Semestr V nieciągła 4godz/tyg. Semestr VI
				150	30	

.....
pieczęć wydziału

PROGRAM MODUŁU SPECJALNOŚĆ

zatwierdzony przez Radę Wydziału dnia	kod modułu	
--	------------	--

Nazwa modułu specjalność	Przekładoznawstwo
--------------------------	-------------------

Liczba punktów ECTS	25
---------------------	----

Uzyskiwane kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe:

[Komunikacja językowa i tłumaczenie na język polski i angielski na I etapie edukacyjnym](#)

Efekty kształcenia dla modułu specjalności

WIEDZA	
N_W01	Zna podstawową terminologię przekładoznawczą;
N_W02	Ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju myśli przekładoznawczej i szkół przekładoznawstwa w Polsce i Europie;
UMIEJĘTNOŚCI	
N_U01	Potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować na potrzeby zadań tłumaczeniowych informacje z wykorzystaniem różnych źródeł i zasobów;
N_U02	Potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności tłumaczeniowe posługując się właściwą terminologią i stosując aparat krytycznej analizy komunikatów w języku polskim i angielskim;
N_U03	Umiejętnie przygotowuje i redaguje teksty pisemne w komunikacji językowej z wykorzystaniem terminologii i strategii przekładowych;
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
N_K01	Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role;
N_K02	Jest praktycznie przygotowany do identyfikowania i rozwiązywania zadań wynikających z wykonywania zawodu tłumacza.

Formy sprawdzania efektów kształcenia

	E – learning	Gry dydaktyczne	Ćwiczenia w szkole	Zajęcia terenowe	Praca laboratoryjna	Projekt indywidualny	Projekt grupowy	Udział w dyskusji	Referat	Praca pisemna (esej)	Egzamin ustny	Egzamin pisemny	Inne
N_W01	X					X						X	
N_W02	X					X			X			X	
N_U01	X		X			X							
N_U02			X			X							
N_U03												X	
N_K01				X			X						
N_K02						X	X			X			

.....
pieczęć i podpis Dziekana

PLAN MODUŁU SPECJALNOŚCI

przekładoznawstwo

Kod modułu	
------------	--

Rok II

Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Tłumaczenie pisemne I			60					60	1	4
	Wstęp do przekładoznawstwa I	30		30					60	-	4
	Pragmatyka interkulturowa			30					30	1	2
	Gramatyka i stylistyka języka polskiego			30					30	1	2
	Teoria przekładu	30							30	1	1
		60		150					210	4	13

Pozostałe zajęcia

kod zajęć	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka 1	30		1
				1

Rok III

Zajęcia dydaktyczne

kod kursu	nazwa kursu	godziny kontaktowe							E /-	punkty ECTS	
		W	zajęć w grupach					E-learning			razem
			A	K	L	S	P				
	Tłumaczenie pisemne			30					30	1	2
	Tłumaczenie ustne			30					30	1	2
				60			60		60	2	4

Pozostałe zajęcia

kod zajęć	rodzaj zajęć	godz	tyg.	punkty ECTS
	Praktyka 2	120		7
				7

Informacje uzupełniające:

1) praktyki zawodowe (pozapedagogiczne)

sem.	kod praktyki	nazwa praktyki (rodzaj i zakres oraz miejsce realizacji)	tyg.	godz.	termin i system realizacji praktyki
IV		Praktyka 1 Biura tłumaczeń, indywidualni tłumacze przysięgli, działy tłumaczeń w przedsiębiorstwach		30	Nieciągła, studenci sami wybierają miejsce praktyki
V, VI		Praktyka 2 Biura tłumaczeń, indywidualni tłumacze przysięgli, działy tłumaczeń w przedsiębiorstwach		120	Nieciągła, studenci sami wybierają miejsce praktyki
				150	

